

## SZENE 45 • HAUS NUMMER 7

## A fényképek

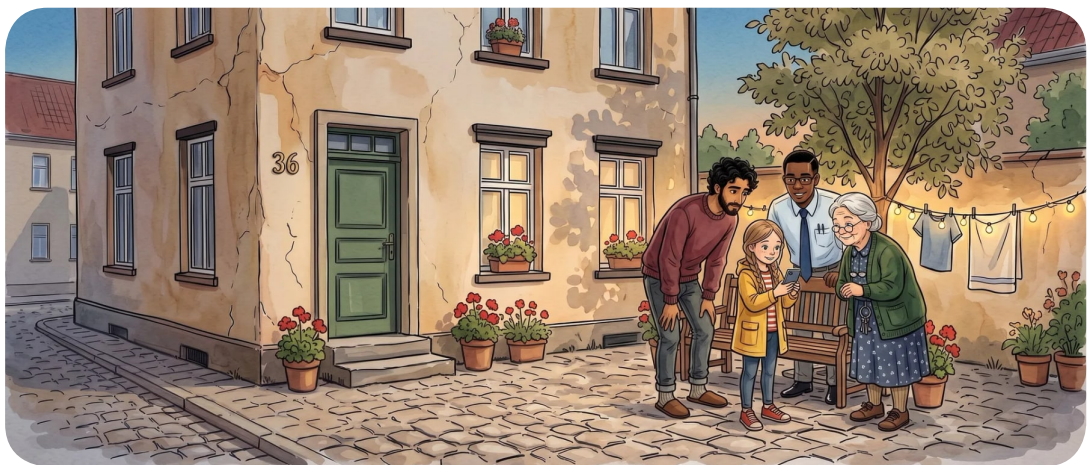
Später am Abend stehen alle im Hof um das Telefon herum. Foto für Foto: die Band, die Menge, Tamás beim Tanzen.

148 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Das Fest

Ungarisch

Online lesen & hören



## LERNZIEL

Ich kann Fotos eines Ereignisses beschreiben und darüber eine Postkarte schreiben.

Lili = ■ Eszter = ○ Bence = ▲ Lena (Lukas) = ●  
Tamás = □ Ilona = Δ

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

■ Mindenki itt van? Jó. Az első kép!

○ Ott a zenekar. És Bence a kis trombitával.

▲ És ott, a dobon... Ki az?

● Cirmi! A dobon!

□ És én? Én is rajta vagyok?

■ A következő kép. Nyolc óra tíz. Cirmi Bence lábánál.

△ Az nem lehet. Cirmi otthon volt.

*Das nächste Foto, 20:14 Uhr: Cirmi sitzt auf dem großen Lichtschalter an der Seite der Bühne.*

■ Nagymama, nézd.

□ Húsz óra tizennégy! Ráült a kapcsolóra!

● Akkor Cirmi oltotta le a fényt!

*Ein Blitzfoto aus der Dunkelheit. Hinter Cirmi liegt die große Trommel auf der Seite.*

■ Anya ezt a képet a sötétben készítette.

▲ A fúvókám! A szájában!

□ És a dob! Az esett le!

○ És itt... Tamás. Az én süteményemmel!

□ Éhes voltam. És csak egy kicsit táncoltam.

△ Láttam. Nagyon szépen táncolt.

■ Nagymama! Aludtál!

- És ez a tiéd. A legjobb kép.
- Én, a kávézó pultja és Cirmi. Köszönöm, Lili!
- Írok Annának az ünnepről.

*In dieser Nacht schreibst du eine Postkarte.*

- «Kedves Anna! Szombaton itt városi ünnep volt.»
- «Kialudtak a fények, a macska ellopott egy fűvókát, a kollégám pedig táncolt.»
- «Én a kávézó pultjánál dolgoztam. Nagyon jó volt.»
- «Holnap veszek egy bélyeget. Szia! Szeretettel, Lena (Lukas).»

## Vokabeln

### TÄTIGKEITEN • CSELEKVÉSEK

|             |             |
|-------------|-------------|
| kikapcsolni | ausschalten |
| ellopni     | stehlen     |

### DER KÖRPER • TESTRÉSZEK

|     |      |
|-----|------|
| fog | Zahn |
|-----|------|

### GRÜSSE UND HÖFLICHE WENDUNGEN • KÖSZÖNÉSEK ÉS UDVARIASÁG

|        |                          |
|--------|--------------------------|
| kedves | lieber; liebe (im Brief) |
|--------|--------------------------|

### ZU HAUSE • OTTHON

|          |               |
|----------|---------------|
| kapcsoló | Lichtschalter |
|----------|---------------|

**LEBEN UND ARBEIT · ÉLET ÉS MUNKA****zenekar**

Band

**EIGENSCHAFTEN VON MENSCHEN UND DINGEN · TULAJDONSÁGOK****szép**

schön

**ALLTÄGLICHE DINGE · MINDENNAPI TÁRGYAK****bélyeg**

Briefmarke

**HÖREN & VERSTEHEN****L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

**1 Mindenki itt van? Jó. Az első kép!**☐ A Tamás☐ B Bence☐ C Lili☐ D Lena**2 És a dob! Az esett le!**☐ A Tamás☐ B Ilona☐ C Lena☐ D Eszter

**L2) WAS BEDEUTET DAS**

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

**1 Cirmi! A dobon!**

- ☐ A Cirmi! Auf der Trommel!
- ☐ B „Morgen kaufe ich eine Briefmarke. Tschüss! Liebe Grüße, Lena“
- ☐ C Und ich? Bin ich auch darauf?

**2 Láttam. Nagyon szépen táncolt.**

- ☐ A Ich habe es gesehen. Er hat sehr schön getanzt.
- ☐ B Oma! Du hast geschlafen!
- ☐ C Sind alle da? Gut. Das erste Foto!

**L3) WIE SAGT MAN DAS**

Kreuze den passenden Satz auf Ungarisch an.

**1 Das kann nicht sein. Cirmi war zu Hause.**

- ☐ A Én, a kávézó pultja és Cirmi. Köszönöm, Lili!
- ☐ B Akkor Cirmi oltotta le a fényt!
- ☐ C Az nem lehet. Cirmi otthon volt.

**2 Ich, die Cafétheke und Cirmi. Danke, Lili!**

- ☐ A Én, a kávézó pultja és Cirmi. Köszönöm, Lili!
- ☐ B A fúvókám! A szájában!
- ☐ C «Holnap veszek egy bélyeget. Szia! Szeretettel, Lena.»

**L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE**

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**

---

- 2**

---

**L5) WAS PASSIERT ZUERST**

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ És ott, a dobon... Ki az?
- ☐ «Kedves Anna! Szombaton itt városi ünnep volt.»
- ☐ A fúvókám! A szájában!
- ☐ Láttam. Nagyon szépen táncolt.
- ☐ Az nem lehet. Cirmi otthon volt.

## SZENE 45 • WÖRTER

## A fényképek

## Die Fotos

3 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Fest

Ungarisch

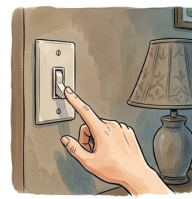
Online lesen &amp; hören



**zenekar**  
Band



**kapcsoló**  
Lichtschalter



**kikapcsolni**  
ausschalten



**fog**  
Zahn



**szép**  
schön



**kedves**  
lieber; liebe (im  
Brief)



**ellopni**  
stehlen



**bélyeg**  
Briefmarke



**küldeni**  
schicken



**kedves**  
freundlich



**kis**  
klein; lieb



**képeslap**  
Postkarte

## Wörter

### AUS DER SZENE

**zenekar**

Band

Ott a zenekar. És Bence a kis trombitával.

**kapcsoló**

Lichtschalter

Húsz óra tizennégy! Ráült a kapcsolóra!

**kikapcsolni**

ausschalten

**fog**

Zahn

**szép**

schön

**kedves**

lieber; liebe (im Brief)

**ellopni**

stehlen

«Kialudtak a fények, a macska ellopott egy fűvókát, a kollégám pedig táncolt.»

**bélyeg**

Briefmarke

«Holnap veszek egy bélyeget. Szia!  
Szeretettel, Lena.»

### NEUE WÖRTER

**küldeni**

schicken

Küldök egy képeslapot.

**kedves**

freundlich

Eszter kedves.

**kis**

klein; lieb

Kis baba van a képen.

**képeslap**

Postkarte

Ez a képeslap.

**WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION****W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

**1 küldeni**

- ☐ A schicken
- ☐ B minus
- ☐ C neben

**2 zenekar**

- ☐ A Ecke
- ☐ B Band
- ☐ C fotografieren

**3 kikapcsolni**

- ☐ A ausschalten
- ☐ B Apfel
- ☐ C Schrank

**4 ellopni**

- ☐ A Liste
- ☐ B Hose
- ☐ C stehlen

**5 fog**

- ☐ A Zahn
- ☐ B Gruppe
- ☐ C Abend

**6 bélyeg**

- ☐ A Büro
- ☐ B Briefmarke
- ☐ C Suppe

**W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH**

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Ott Cirmi Mindenki És

\_\_\_\_\_ itt van? Jó. Az első kép!

Bedeutung: Sind alle da? Gut. Das erste Foto!

És Ott Cirmi Mindenki

\_\_\_\_\_ a zenekar. És Bence a kis trombitával.

Bedeutung: Da ist die Band. Und Bence mit der kleinen Trompete.

És Ott Cirmi Mindenki

\_\_\_\_\_ ott, a dobon... Ki az?

Bedeutung: Und dort, auf der Trommel ... Wer ist das?

És Mindenki Cirmi Ott

\_\_\_\_\_! A dobon!

Bedeutung: Cirmi! Auf der Trommel!

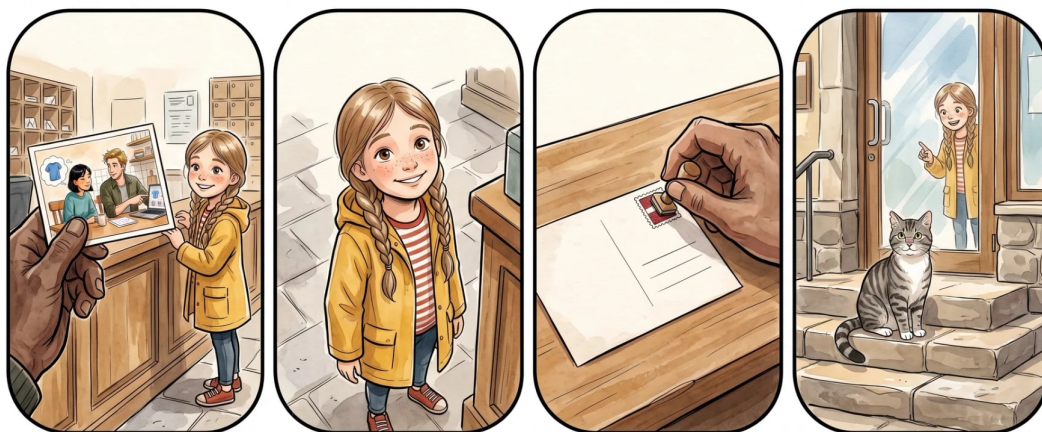
Cirmi Ott Mindenki És

\_\_\_\_\_én? Én is rajta vagyok?

Bedeutung: Und ich? Bin ich auch darauf?

**W3) GUTEN MORGEN! EINE BRIEFMARKE, BITTE.**

Fülle die Sprechblasen.



Cirmi képet kedves bélyeget

Lena: Jó reggelt! Egy \_\_\_\_\_ kérek.

Lili: Kinek küldöd a \_\_\_\_\_?

Lena: Annának, a régi barátomnak. Nagyon \_\_\_\_\_.

Lili: És hol a bélyeg? \_\_\_\_\_!

Bedeutung: 1. Guten Morgen! Eine Briefmarke, bitte.

2. Wem schickst du das Foto?

3. Anna, meiner alten Freundin. Sie ist sehr nett.

4. Und wo ist die Briefmarke? Cirmi!

## SZENE 45 • GRAMMATIK

## Kedves Anna

## Eine Postkarte schreiben

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Das Fest

Ungarisch

Online lesen &amp; hören



## Eine Postkarte schreiben

Eine Karte kann mit **Kedves Anna!** oder **Kedves Bence!** beginnen. Das Adjektiv ändert sich nicht nach dem Geschlecht des Empfängers. Ein neutraler Gruß ist **Szeretettel, {name}.**

Ein bestimmtes Bild verwendet die bestimmte Form **küldöm a képet**, eine unbestimmte Briefmarke dagegen **veszek egy bélyeget**. Das allgemeine **egy fúvókát lopott el** braucht die unbestimmte Vergangenheit; das bestimmte **a fúvókát lopta el** braucht die bestimmte.

| Form               | Beispiel                           | Bedeutung                           |
|--------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Kedves</b>      | <b>Kedves Anna!</b>                | Liebe Anna!                         |
| <b>veszek</b>      | <b>Holnap veszek egy bélyeget.</b> | Ich kaufe morgen eine Briefmarke.   |
| <b>Küldöm</b>      | <b>Küldöm a képet.</b>             | Ich schicke das Bild.               |
| <b>lopott</b>      | <b>Egy fúvókát lopott el.</b>      | Er/Sie hat ein Mundstück gestohlen. |
| <b>lopta</b>       | <b>A fúvókát lopta el.</b>         | Er/Sie hat das Mundstück gestohlen. |
| <b>Szeretettel</b> | <b>Szeretettel, {name}.</b>        | Liebe Grüße, {name}.                |

Kedves Anna!

Liebe Anna!

Holnap veszek egy bélyeget.

Ich kaufe morgen eine Briefmarke.

Küldöm a képet.

Ich schicke das Bild.

Egy fúvókát lopott el.

Er/Sie hat ein Mundstück gestohlen.

A fúvókát lopta el.

Er/Sie hat das Mundstück gestohlen.

Szeretettel, Lena (Lukas).

Liebe Grüße, Lena.

## GRAMMATIK

### G1) ERKENNE DAS MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1

Kedves

Anna!

Bedeutung: Liebe Anna!

- 2 Holnap veszek egy bélyeget.

Bedeutung: Ich kaufe morgen eine Briefmarke.

- 3 Küldöm a képet.

Bedeutung: Ich schicke das Bild.

- 4 Egy fúvókát lopott el.

Bedeutung: Er/Sie hat ein Mundstück gestohlen.

## G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

- 1 \_\_\_\_\_ Anna!

- ☐ A Kedves
- ☐ B Kedvesek
- ☐ C Kedvest

Bedeutung: Liebe Anna!

**2 Holnap \_\_\_\_\_ egy bélyeget.**

- ☐ A veszed
- ☐ B veszek
- ☐ C veszem

Bedeutung: Ich kaufe morgen eine Briefmarke.

**3 \_\_\_\_\_ a képet.**

- ☐ A Küldöm
- ☐ B Küldök
- ☐ C Küldesz

Bedeutung: Ich schicke das Bild.

**4 Egy fúvókát \_\_\_\_\_ el.**

- ☐ A loptad
- ☐ B lopott
- ☐ C lopta

Bedeutung: Er/Sie hat ein Mundstück gestohlen.

**5 A fúvókát \_\_\_\_\_ el.**

- ☐ A lopta
- ☐ B loptál
- ☐ C lopott

Bedeutung: Er/Sie hat das Mundstück gestohlen.

**6 \_\_\_\_\_, Lena.**

- ☐ A Szeretettel
- ☐ B Szeretett
- ☐ C Szeretnek

Bedeutung: Liebe Grüße, Lena.

**G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE SÄTZE**

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

lopott lopta Küldöm Szeretettel

\_\_\_\_\_ a képet.

Bedeutung: Ich schicke das Bild.

Szeretettel lopta lopott Küldöm

Egy fúvókát \_\_\_\_\_ el.

Bedeutung: Er/Sie hat ein Mundstück gestohlen.

Küldöm lopott Szeretettel lopta

A fúvókát \_\_\_\_\_ el.

Bedeutung: Er/Sie hat das Mundstück gestohlen.

lopott Küldöm Szeretettel lopta

\_\_\_\_\_, Lena.

Bedeutung: Liebe Grüße, Lena.

**G4) BILDE EINEN SATZ**

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 egy Holnap veszek bélyeget.

---

Bedeutung: Ich kaufe morgen eine Briefmarke.

- 2 Küldöm képet. a

---

Bedeutung: Ich schicke das Bild.

- 3 fúvókát el. Egy lopott

---

Bedeutung: Er/Sie hat ein Mundstück gestohlen.

- 4 A el. fúvókát lopta

---

Bedeutung: Er/Sie hat das Mundstück gestohlen.

**G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?**

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

**1 Liebe Anna! Du sagst:**

- ☐ A Kedves Anna!
- ☐ B Kedvest Anna!

**2 Ich kaufe morgen eine Briefmarke. Du sagst:**

- ☐ A Holnap veszem egy bélyeget.
- ☐ B Holnap veszek egy bélyeget.

**3 Ich schicke das Bild. Du sagst:**

- ☐ A Küldök a képet.
- ☐ B Küldöm a képet.

**4 Er/Sie hat ein Mundstück gestohlen. Du sagst:**

- ☐ A Egy fúvókát lopta el.
- ☐ B Egy fúvókát lopott el.

**G6) ORDNE DIE SÄTZE IHREN BEDEUTUNGEN ZU**

Ordne die Paare zu.

- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| ① Szeretettel, Lena.          | ① Ich schicke das Bild.               |
| ② Kedves Anna!                | ② Er/Sie hat ein Mundstück gestohlen. |
| ③ Egy fúvókát lopott el.      | ③ Ich kaufe morgen eine Briefmarke.   |
| ④ Holnap veszek egy bélyeget. | ④ Liebe Grüße, Lena.                  |
| ⑤ A fúvókát lopta el.         | ⑤ Er/Sie hat das Mundstück gestohlen. |
| ⑥ Küldöm a képet.             | ⑥ Liebe Anna!                         |